

PL: Część i czołem, mówi Paulina Lipiec, witam Cię serdecznie w kolejnym odcinku podcastu Polski Daily. Do tego odcinka zaprosiłam wyjątkowego gościa, kogoś, komu pewnie wielu z Was może zazdrościć, a dlaczego, bo zna 13 języków bardzo dobrze i jednym z tych języków jest język polski. Moim gościem jest Luca Lampariello, poliglota i coach językowy, którego być może znacie już z YouTuba, albo z jego bloga lucacalampariello.com. W naszej rozmowie Luca opowiada między innymi o tym w jaki sposób udało mu się nauczyć tych wszystkich języków i jaka jest jego metoda, która naprawdę funkcjonuje, oraz o tym czym zajmuje się coach językowy i jak taka osoba może pomóc Tobie, uczniowi języka, który czasami gubi się w tej nauce, który nie jest pewny co zrobić, jak zorganizować swoją pracę i tak dalej, i tak dalej, dowiedcie się też skąd u Luci wzięło się zainteresowanie językiem polskim. Mam nadzieję, że spodoba Wam się ta rozmowa, bo mnie bardzo fajnie się rozmawiało z Lucą, który nie tylko jest językowym guru, ale też bardzo sympatyczną osobą. Co ciekawe, nigdy wcześniej nie słyszałam Luci mówiącego po polsku i nigdy wcześniej z nim nie rozmawiałam, także to jest nasza pierwsza rozmowa, mam nadzieję, że nie ostatnia. Posłuchajcie!

PL: W dzisiejszym odcinku naszym wyjątkowym gościem jest Luca Lampariello, który jest poliglota, jak mówiłam wcześniej w intro. Luca, witamy Cię bardzo serdecznie w podcaście

LL: Dziękuję bardzo, dziękuję bardzo Paulina, najpierw chciałem Ci podziękować, bo odwalasz naprawdę świetną robotę, to jest po prostu świetne, ja słucham codziennie Twojego podcastu, dlatego cieszę się, że teraz gadamy i gadamy o wszystkim, zobaczymy

PL: Nie słyszałam Cię nigdy mówiącego po polsku, więc jestem bardzo ciekawa jak to nam wyjdzie, ok. Od początku, jak zaczęła się Twoja pasja związana z językami, mówisz kilkunastoma językami dobrze, ale gdzie to się zaczęło, jak to się rozwinęło, jak to stało się Twoją pasją i ostatecznie pracą?

LL: Prawda jest taka, że kiedy chodziłem od szkoły, na przykład, kiedy miałem, nie wiem, ja nie mówiłem bardzo dobrze po angielsku, ja uczyłem się angielskiego w szkole, ale to była po prostu to katastrofa, to było katastrofą, bo po prostu, gramatyka była, ja nie rozumiałem o co chodziło, o co ci chodziło, dlatego, że dla mnie, ja miałem trudności generalnie z językiem, tak, to jest, może być skomplikowane, trudne, bo teraz jestem poliglota, to znaczy człowiek, który mówi dużo języków, ale na początku to było bardzo skomplikowane dla mnie, dlatego, że mówiłem, mówiłem sobie czy jestem dobry z językami, generalnie, a potem ja zacząłem pracować z nauczycielką angielskiego i wszystko zmieniło się, to znaczy, że ja po prostu zacząłem pracować z nią co dziennie i to było, ja zrozumiałem, że nauka języków generalnie, to może być, ja zacząłem cieszyć się, wiesz, kiedy

PD080 Znać języki to widzieć więcej. Rozmowa z Lucą Lampariello

zacząłem uczyć się z nią i tak dalej, dlatego zdecydowałem, że ja w tym momencie już, jeszcze uczyłem się francuskiego w szkole, dlatego, że ja zacząłem oglądać filmiki, filmy w nocy po francusku i ja potem zdecydowałem uczyć się niemieckiego i wypracowałem swoje metody, tak. Ja tłumaczę, może być gadamy o tej metodzie później, ale kiedy zdecydowałem uczyć się języków sam, ja po prostu zdałem sobie sprawę, że wszystko jest możliwe, jeżeli wiesz dokładnie jak to robić, jak uczyć się języków, bo wydaje mi się, że brakuje teraz, mamy bardzo dużo materiałów, możemy znaleźć wszystko czego potrzebujemy w Internecie, ale problem z tym, że ludzie jeszcze nie wiedzą jak to robić, jak uczyć się, tak. Know how, ludzie po prostu nie wiedzą, dlatego, że ja miałem szczęście, miałem szczęście, że zdałem sobie sprawę jak to robić, dlaczego to robić. Bo dlaczego ja to robię, tak, dlaczego uczę się, ja pamiętam bardzo dobrze, że latem moja babcia, mi powiedziała, wiesz co Luca, jeżeli, ja byłem bardzo młody, ja chciałem grać na plaży, i tak dalej, ale moja babcia mi powiedziała, wiesz co Ty możesz siedzieć tu troszeczkę i możemy uczyć się matematyki, łaciny i oczywiście troszeczkę francuskiego, tak, dlatego, że ja tam zrozumiałem, że uczyć się języków, matematyki, filozofii, i tak dalej to odgrywa kluczową rolę w życiu, bo jeżeli wiesz więcej to możesz żyć więcej, nie wiem jak to wytłumaczyć, że jak dla mnie to jest bardzo ważne, dlatego, że już kiedy chodziłem do szkoły, zrozumiałem, że języki to moja pasja, oczywiście, to, to było moją pasją, ale z czasem ja zrozumiałem, też ok, ja jestem inżynierem, tak, ale kiedy skończyłem uniwersytet, uniwersytet, miałem dziewczynę francuską, tak, i zdecydowałem się przeprowadzić do Paryża, albo do Paryżu..

PL: Do Paryża

LL: Do Paryża i kiedy skończyłem uniwersytet, to wewnętrzny głos, jak to mówić?

PL: Wewnętrzny

LL: Wewnętrzny głos mówi mi bez przerwy, wiesz Luca, wiesz co panie Luco, może chcesz, ty nie chcesz pracować jako inżynier, ty chcesz pracować z językami, z ludźmi z komunikacji tak dalej, ja myślę, że jestem przekonany do tego, że kiedy masz, kiedy wewnętrzny głos, tak, bo społeczeństwo nam mówi, tak, i rodzice też, że musisz to i to robić, a potem kiedy masz ten głos, który bez przerwy ci mówi, chce ci powiedzieć – Luca ty musisz coś innego robić, bo to to jest dokładnie czego chcesz w życiu, ja po prostu zdecydowałem słuchać, słuchać mojego głosu i, a potem ja dostawiłem email, tak, od studenta, od uczniowo

PL: Od ucznia

LL: Który mi powiedział, czy może mi pomóc, jeszcze nie był moim uczniem, on mi powiedział, czy możesz pracować ze mną, ja jeszcze nie wiedziałem, nie wiedziałem o co chodzi, language coach i tak dalej, ja jeszcze, ja w tym momencie jeszcze nie pracowałem jak language coach, ja po prostu

PD080 Znać języki to widzieć więcej. Rozmowa z Lułą Lampariello

zdecydowałem pracować nim. I okazało się, że to było, bardzo, to wszystko zaczęło się w ten sposób, to znaczy, że ja po prostu zacząłem dać lekcje z nim i ja potem, ja inny ludzi, ja dałem na przykład, zrobiłem wywiad w Internecie, z przyjacielem, że ludzie wiedzieli o tym, że jestem language coachem i zaczęli kontaktować mnie i ja po prostu zacząłem pracować jak language coach i ja to lubię po prostu

PL: Ale czy Twoja osobowość, tak przynajmniej wydaje mi się, że jesteś bardzo otwartą osobą, lubisz pracować z ludźmi i masz dobry kontakt z ludźmi, czy to wpłynęło na to, że szybciej nauczyłeś się języków?

LL: To możliwe, ja myślę, że to możliwe, to znaczy kiedy człowiek jest otwarty, może być, ja lubię mówić, wiesz. Dlatego, że ja mówię, ja lubię mówić, ja lubię skomunikować się z ludźmi. Wydaje mi się, że generalnie ludzie, szczególnie kiedy uczą się języka, oni nie skupiają się nad komunikacją, skupiają się nad błędami, tak, ja zrobiłem błędy i tak dalej, a dla mnie fakt, że nie boi się, to jest po prostu, chcę mówić, wiem, że kiedy mówię, oczywiście, będę miał troszeczkę trudności z mówieniem, bo to nie jest moje język ojczysty, ale wiem, że z czasem, to znaczy, że ty będziesz uczył się szybciej, niż ludzie którzy po prostu nie gadają, nie mówią, nie chcą mówić bo boją się, że robią błędy i tak dalej. Dlatego, że ja wiem, ja nie jestem przekonany tego, że to odgrywa kluczową rolę, ale myślę, że to odgrywa ważną rolę, jeśli chodzi o mówienie języków, to znaczy mamy bariery, bardzo dużo barier w głowie i myślę, że to jest dlatego, że moja praca jest bardzo ważna, bo ja pracuję zawsze nad aspektem psychologicznym, wiesz, uczniów, bo widzę że dużo uczniów, wielu uczniów ma trudności z mówieniem i z sobą, wiesz

PL: Jesteś trochę terapeutą w takim sensie ...

LL: Oczywiście

PL: Otwierania się na konwersację

LL: Nie wiesz, że coach to psychologiem, on, ona, to psycholog, też. Zawsze jestem przekonany, na 100%, że jeszcze raz, myślę, że aspekt psychologiczny odgrywa ogromną rolę w nauce języków, a nie tylko w życiu

PL: Oczywiście. Porozmawiajmy trochę o Twojej metodzie, bo z tego co wiem to nie jest tak, że z każdym nowym językiem zapisujesz się na kurs językowy, do szkoły językowej i kupujesz 50 książek, i robisz ćwiczenia, nie. Jak to wygląda, bo to na pewno jest jakiś klucz do sukcesu, czy to jest tak, że do każdego języka stosujesz inną metodę, czy masz jakiś uniwersalny sposób, który funkcjonuje i dla Ciebie i dla Twoich studentów?

LL: Najpierw ja mniej więcej korzystam, używam tej samej metody, to znaczy że po angielsku nazywa się by language translation. Ja zawsze korzystam z książki najpierw, i nie wiem czy znasz Assimil, ta

PD080 Znać języki to widzieć więcej. Rozmowa z Lułą Lampariello

seria Assimil, i na przykład książka z serii Assimila, masz na jednej stronie masz tekst po polsku, na przykład w moim przypadku, kiedy zacząłem uczyć się polskiego, masz, miałem, i mam na jednej stronie masz tekst po polsku i na drugiej w Twoim języku ojczystym to znaczy, w moim przypadku, włoskim. I ja tłumaczę, tak, ja uczę, ja czytam, ja słucham i tak dalej i dwa dni później ja tłumaczę z polskiego na włoski, tak, a potem z włoskiego na polski i w ten sposób zapamiętuję automatycznie, to jest bardzo skuteczna metoda, żeby zrozumieć strukturę języka, to może być, chciałaś wiedzieć dlaczego ja rozumiem, chcesz tłumaczyć na polski, ale dlaczego na włoski, tak? Ja myślę, że kiedy ty to robisz, kiedy ty piszesz, ty tłumaczysz na swój ojczysty język, ty zrozumiesz dużo rzeczy, znaczy ty nie możesz, tłumaczysz, jeżeli ty nie rozumiesz, jeżeli ty to robisz, wielu ludzi, pyta dlaczego, ale to jest bardzo skuteczne, dlatego, że ja wypracowałem tą metodę, tak, wypracowałem te metody, może być 20, 20 lat temu i nie wiedziałem dlatego to działa, tak, ja nie wiedziałem dlatego ta metoda jest taka skuteczna, ale po prostu zacząłem używać tej metody a potem zdałem sobie sprawę tego, że po pierwsze to było bardzo skuteczne, skuteczna metoda dla mnie, bardzo mi się podoba, to jest bardzo ważne, bo ja myślę, że w życiu i w nauce języków, ty musisz po angielsku mówić się have fun, to znaczy, że, ty nie możesz, jeżeli wszystko jest trudne, jeżeli ty siedzisz tam z nauczycielką i wszystko jest skomplikowane, potem nie masz motywacji

PL: Ok, musisz czerpać przyjemność

LL: Dokładnie, cieszyć się, tak, metodą i tak dalej, a potem ja myślę, że odgrywa kluczową rolę też, że ja wyobrażam sobie, w przeszłości, tak, bo polsku jest przyszłości i przeszłości, w przeszłości, tak, w przyszłości, ja widzę, ja widzę się kiedy zacząłem się polskiego, kiedy byłem w Poznaniu, tak, ja już zdecydowałem uczyć się polskiego, już wiedziałem, za każdym razem, za każdym razem kiedy siedziłem, że i uczyłem się polskiego i to działa, ze wszystkimi językami, zawsze myślę o przyszłości. Jak ja będę używał tego języka, tak. Dla mnie jest bardzo ważne wiedzieć dlaczego, najpierw musisz wiedzieć dlaczego, ty tego robisz, dlatego, że gadaliśmy troszeczkę przed wywiadem, że ludzie, wielu ludzi uczy się polskiego, bo mają na przykład dziewczynę, albo mieszkają w Polsce, potrzebują tego, czasami nawet nie wiem dlaczego ja, wiesz, ludzie pytają mnie, dlaczego uczyłeś węgierskiego. Dla mnie za każdym razem, nawet jeśli mieszkam we Włoszech, nie mam bardzo dużo możliwości, mówić po węgiersku, ja wiem, że ja będę mówił, ja będę na Węgrzech, ja będę mówił z ludźmi i tak dalej, i tak dalej, dlatego, że dla mnie to jest to bardzo motywujące. Ja nie myślę, że metod, tylko jeden metod wystarczy, żeby uczyć się języka obcego, bo to, ta metoda wystarczy, żeby zrozumieć strukturę języka, ale to nie wystarczy, żeby mówić płynnie, i tak dalej, potrzebujesz robić dużo rzeczy później, tak. To Tylko jedna metoda, żeby zacząć uczyć się polskiego, albo jakiegokolwiek języka, a potem to możesz kontynuować uczyć się w innych metodach i tak dalej

PD080 Znać języki to widzieć więcej. Rozmowa z Lułą Lampariello

PL: Ale korzystasz z tej metody także na początku, kiedy jesteś, dopiero zaczynasz z językiem, jesteś w stanie to robić?

LL: Tak, ja zawsze korzystam z tej metody, na przykład przez, nie wiem, używam tej metody przez 3, 6 miesięcy, miesiące, albo miesięcy i ja potem, ja na przykład w przypadku polskiego, jak używałem książki Assimila, przez, nie wiem, może być teraz nie pamiętam dokładnie, ale wydaje mi się, że uczyłem się przez 6 miesiące, albo miesięcy

PL: Miesiące

LL: Więc nigdy nie pamiętam, nie wiem dlaczego. A potem zacząłem gadać, zacząłem gadać z Michałem. Michał to poliglota, którego poznałem w Poznaniu, kiedy byłem tam, bo Richard, Richard to bardzo znany poliglota, on zaprosił mnie tam i ja poznałem Michała, i on mnie zaproponował mówić, wiesz, po hiszpańsku do niego i po polsku dla mnie i faktycznie teraz pamiętam, że zrobiłem wideo. Ja zacząłem mówić bardzo, z samego początku po polsku, faktycznie, ale nie mówię bardzo dobrze, ale generalnie używam metodę, tak?, przez, tą metodą, przez 6 miesięcy i ja potem, ja korzystam na przykład, ja słucham podcastów, albo ja korzystam z platformami jak Ling, nie wiem czy znasz Ling?

PL: Tak, Steve'a Kaufmann'a, tak?

LL: Dokładnie Steve'a Kaufmann'a i w przypadku polskiego, na przykład ja zacząłem słuchać Twoich podcastów, i innych dlatego, że, i mówić, i mówić przez Skype, i jeżeli mam możliwość, ja podróżuję, nie podróżuję w przypadku polskiego, ja zacząłem podróżować bardzo, bardzo często do Polski. Wydaje mi się, że byłem 20 razy, może być więcej w Polsce, ale to zależy od tego, że mam dziewczynę, tak, ona jest Polką, dlatego, że ja mam możliwość i mam motywację żeby podróżować do Polski i tak dalej, możemy pogadać o tym troszeczkę

PL: No właśnie to miało być moje następne pytanie, jak to się stało, że zacząłeś się uczyć polskiego i czy to było dla Ciebie jakieś szczególne wyzwanie, bo wiem, że znasz języki które są bliższe językowi włoskiemu, z którymi na pewno było łatwiej, jak z hiszpańskim, czy z portugalskim, uczyłeś się już wcześniej języka słowiańskiego, tak?, rosyjskiego, jak ten polski się tam znalazł? Dlaczego zacząłeś się uczyć polskiego i czy musiałeś jakoś specjalnie więcej czasu, więcej energii, więcej wysiłku poświęcić polskiemu?

LL: Dobra, no cóż ja Ci powiedziałem już, że w 2012 roku byłem w Poznaniu, tak. Już wcześniej w 2007 roku byłem za pierwszym razem w Polsce, w Krakowie i nie mówiłem ani słowa po polsku. I kiedy byłem w Poznaniu, bo Richard, tak, ten znany poliglota, on chciał, żebym spędził troszeczkę z nim, trochę czasu tam, bo on tam na przykład był, żeby ćwiczyć troszeczkę po polsku, i poznałem faktycznie, faktycznie przypadkowo Michała, tak, Michał, a potem zaczęliśmy pogadać o nauce

PD080 Znać języki to widzieć więcej. Rozmowa z Lułą Lampariello

języków i tak dalej i ja sobie powiedziałem sobie, wiesz co ta Polska bardzo mi się podoba, ludzie bardzo mi się podobają, nawet jeśli ja po prostu tylko wcześniej byłem, ja byłem w Krakowie, a potem kiedy byłem w Poznaniu, nie znałem, nigdy nie byłem na przykład w Warszawie, albo, nie wiem, w Łodzi i tak dalej, ale zdałem sobie sprawę, coś, podoba mi się bardzo, wiesz, polski i ludzi tu, dlatego, że ja po prostu wróciłem do domu i zacząłem pogadać przez Skype z Michałem i używać oczywiście książki Assimilla, a potem, jak Ci powiedziałem ja byłem w Polsce wiele, wiele razy i za każdym razem, kiedy byłem w Polsce, fakt, że mówiłem po polsku, nawet jeśli nie mówiłem bardzo dobrze, ale mogłem skomunikować się, ta reakcja ludźmi na ulicy, bo ludzie nie oczekają, że mówisz po polsku, szczególnie ci ludzie, nawet jeśli ci ludzie, którzy mieszkają w Polsce, bardzo często nie mówią po polsku bo po prostu myślą, że to jest za skomplikowane, wiesz, ludzie, nawet Polacy, często mówią, wiesz polski jest najtrudniejszy język na świecie i tak dalej

PL: No właśnie, to jest zniechęcające

LL: Wydaje mi się, że to nie. Ale w każdym razie dla mnie, no właśnie, jeśli to było zawsze to było komunikacją, dlatego, że ja zdałem sobie sprawę, że bardzo mi się podoba Polska, bardzo mi się podobają ludzie, lubię, lubiłem i lubię spędzić czas, spędzać, spędzić czas w Polsce, ja po prostu zdecydowałem, że jest warto uczyć się polskiego i z biegiem czasu, oczywiście, że wszystko zmieniło się, w sensie, że kiedy poznałem swoją dziewczynę, ja nie miałem opcji, to znaczy, że pamiętam bardzo dobrze, że spotkaliśmy, że w Krakowie, tak, zobaczyliśmy się, nie już gadaliśmy troszeczkę przez WhatsApp, bo poznaliśmy się przez Internet i ona widział, że mówię, faktycznie, pisałem po polsku, ale pisać i mówić, wiesz, mówić to inna sprawa, jeżeli jesteś na randkę, na date

PL: Na randce

LL: Na randce, wiesz, ja byłem troszeczkę zestresowany, dlatego, że ja chciałem, kiedy jestem, kiedy, kiedy jestem zestresowany wolę mówić po angielsku bo czuję się komfortowo po angielsku, ale ja nie wiedziałem, bo nie gadaliśmy wcześniej o tym, ona mi powiedziała, że nie, nie, świetnie mówisz po polsku, gadamy po polsku, bo ona sama nie chciała mówić po angielsku i prawda jest taka, że ona mogła, ona mogła mówić, ona umie mówić po angielsku, ale wstydziła się, ona nie chciała mówić ze mną, nie wiem, bo ona mi powiedziała ty jesteś poliglotą, i w każdym razie, my gadaliśmy po polsku. Było trudno, oczywiście, bo ja, jest bardzo interesujące, że później ona mi powiedziała, ale ty wszystko rozumiałeś, tak, i prawda jest taka, że nie. Ja rozumiałem, ale to co ja rozumiałem, wystarczyło, żeby skomunikować się skutecznie, powiedzmy, ale oczywiście, że to nie jest jak teraz, że prawie wszystko rozumiem, nie mam trudności z mówieniem i tak dalej, i tak dalej i to było faktycznie bardzo interesujące, bo ja wiedziałem, zdałem sobie sprawę, że kiedy masz dziewczynę, która mówi i mówi tylko po polsku, oczywiście, że dla mnie to było ok. Na początku to było bardzo skomplikowane, ale z

PD080 Znać języki to widzieć więcej. Rozmowa z Lułą Lampariello

czasem, z biegiem czasu to było ogromną zaletą, jak zaleta i wada to było ogromną zaletą, tak. Dlatego, że ja po tym, oczywiście kiedy zacząłem mówić z jej rodziną i z przyjaciółmi i tak dalej, wszystko zmieniło się, bo teraz dla mnie oczywiście jeszcze mam czasami trudności ze słowami, albo, nie wiem, z mówieniem i tak dalej, ale nie jak wcześniej do tego, że teraz cieszę się, że zdecydowałem mówić, uczyć się polskiego i lubię po prostu, lubię spędzić czas w Polsce, i dlatego, że dla mnie to jest po prostu marzeniem, tak, mówić po polsku teraz i chcę, chcę zdać egzamin, egzaminu..

PL: Egzamin

LL: Chcę zdać egzamin. Słuchałem Twojego podcastu, to było bardzo interesujące, tak, ale nie teraz, może być za, zobaczymy, zobaczymy

PL: Teraz jest odwołane, tak czy siak i też nie możesz podróżować, więc jest trudniej ze wszystkimi aspektami nauki

LL: Dokładnie, nie wiem dlaczego, prawda jest taka, że nie potrzebuję, ale chciałem zdać egzamin, bo to jest to, chcę używać, wiesz, egzaminu, jak wiesz, zmotywować się więcej, bo problem w tym, że kiedy masz na przykład, ja nie wiem, może być, po prostu etykiety, ja mogę, ja mówię polsku, ale jeżeli chcesz osiągnąć poziom, wiesz, wysokowy, wysokiego poziomu, potrzebujesz pracować troszeczkę więcej, to nie wystarczy, niestety, po prostu mówić po polsku z dziewczyną, albo z przyjaciółmi. Ty potrzebujesz pracować, uczyć się gramatyki, korektury i tak dalej, to trudno

PL: Mhm, czyli teraz rozmawiacie w domu po polsku, rozmawiacie ze sobą po polsku?

LL: Tak, ona nie mieszka tu, dlatego, że gadamy przez telefon, 20 minut co dziennie i oczywiście kiedy my jesteśmy razem, kiedy jesteśmy razem gadamy po polsku, ale będziemy, będziemy mieszkać razem prawdopodobnie za, nie wiem, za trzy miesiące, dlatego, że ja będę mówił tylko po polsku cały czas i cały dzień, ale w tym przypadku, w każdym razie to jest interesujące, to interesujący fakt, jeżeli mówisz po polsku, jeżeli spędzisz bardzo dużo czasu z dziewczyną we Włoszech, to dokładnie jak spędzisz czas w Polsce, bo jeżeli ja, jeszcze nie wiemy gdzie, ale ja chciałbym spędzać czas w Polsce, mieszkać w Polsce, bo prawda jest taka, że nigdy nie mieszkałem w Polsce, byłem tam bardzo często, ale mieszkać w tym kraju jest to inna sprawa, ja myślę, że będę się uczył bardzo szybciej, coraz szybciej do tego, że, jeszcze nie wiem, nie wiem, zobaczymy, po pandemii i tak dalej, wszystko skomplikowało się troszeczkę, ale, zobaczymy. A ty mieszkasz w Barcelonie, tak?

PL: Już nie, teraz mieszkam w Lipsku w Niemczech

LL: Aha, oo

PD080 Znać języki to widzieć więcej. Rozmowa z Lułą Lampariello

PL: Tak, teraz uczę się niemieckiego, więc, jesteś moim takim guru, nie. Wszystkie języki...Ja to zawsze uczę się tak pomału i idzie mi dosyć wolno, ale mam nadzieję, że niemiecki... nie wydaje się być taki skomplikowany, więc może za jakiś czas będę mówić po niemiecku

LL: Myślę, że nie jest, bardzo wielu ludzi mówi, że myśli, że niemiecki jest skomplikowany, wydaje mi się, że nie. Jest troszeczkę skomplikowany, nie jest może jak włoski albo francuski, albo hiszpański, ale jeżeli chcesz, zawsze mówię, że jeżeli chcesz, jesteś zmotywowana albo zmotywowany, ucz się języków, trudność nie odgrywa bardzo ważną rolę, to odgrywa rolę, kluczowa rola, to jest po prostu Twoja motywacja, jeżeli chcesz uczyć się to możesz wszystko, Ty możesz uczyć się wszystkiego, matematyki, muzyki, gramatyki, języka obcego i tak dalej, wszystko zależy od motywacji, wydaje mi się, że

PL: Czyli jak uczyłeś się polskiego, to nie odczułeś, że on jest trudniejszy? Chciałabym tak porozmawiać o tym stereotypie, który Polacy ciągle wrzucają nam, albo wrzucają obcokrajowcom do głów, że polski jest taki trudny, jest trudniejszy od chińskiego, nigdy się go ni nauczysz, nigdy nie ogarniesz tych wszystkich wyjątków i wymowa, przecież bo ż, ś, sz...

LL: Ja myślę, wydaje mi się, że po polsku mówi się, że punkt widzenia zależy od punktu siedzenia, tak, dlatego, że ja myślę, że generalnie, to zależy, wszystko zależy, na przykład, moim językiem ojczystym jest włoski, tak, dlatego, że może być dla mnie troszeczkę, było troszeczkę skomplikowane, ale poznałem wielu Ukraińców kiedy byłem w Polsce, na przykład, którzy mi powiedzieli, że nauczyli się polskiego w 3 miesiące i już mówili płynnie, dlatego, że ja myślę, że dla Słowian uczyliście, że na przykład dla Amerykanów, tak, którzy nigdy nie uczyli się słowiańskiego języka, to jak na przykład rosyjski, który jest troszeczkę skomplikowany. Dla mnie to było trudne, ale z jednej strony, oczywiście to było trudne, ale z jednej strony to nie było aż tak trudne dlatego, że już kiedy zacząłem uczyć się polskiego już mówiłem płynnie po rosyjsku, dlatego, że nawet jeśli oczywiście są podobne, ale nie podobne, to znaczy struktura języka to jest bardzo podobna, to znaczy struktura jak prawie ta sama, ale słownictwo

PL: Słownictwo

LL: O Boże, słownictwo jest inne, dlatego, że jeżeli ja kiedy byłem w Krakowie za pierwszym razem mówiłem po polsku i ludzie, ja myślałem, mówiłem po rosyjsku, próbowałem mówić na sklepach, na przykład po rosyjsku i ludzie mnie nie rozumieli, mi powiedział, co, co. Może być w Pradze, ale nie, jeśli mówisz po polsku w Pradze ludzie mniej więcej rozumieją, tak. I no cóż, dlatego, że ja myślę, że generalnie kiedy słucham, że ludzie mówią, że Polacy, że nawet Polacy mówią, że język polski jest najtrudniejszym językiem na świecie, ja myślę, że to, nie wiem, dla mnie to po prostu nieprawda. Prawda jest taka, że jest taka złożoność i trudność, tak, coś złożonego to jest na przykład ludzkie

PD080 Znać języki to widzieć więcej. Rozmowa z Lułą Lampariello

ciało, samolot i tak dalej i trzeba, potrzebujesz bardzo dużo czasu żeby zrozumieć jak działa coś złożonego, ale trudność to zależy od twojego punktu widzenia, to znaczy w tym przypadku, w przypadku nauki polskiego to zależy, jeżeli jesteś, nie wiem, jeżeli już mówisz po rosyjsku, albo twoim ojczystym językiem jest rosyjski, albo czeski, albo, nie wiem ukraiński, polski nie jest bardzo trudny, dlatego, że to jest, to oczywiście to jest to samo jak włoski, może być dla Chinów, tak, włoski jest skomplikowany, gramatyka

PL: Dla Chińczyków

LL: Chińczyków, dał Chińczyków, a ja Chinów. Dla Chińczyków gramatyka włoska, albo włoskiego, albo hiszpańskiego jest skomplikowana bo nie są przyzwyczajeni, to to, ta gramatyka, składnia chińskiego jest prosta, relatywnie prosta i do tego myślę, że wszystko zależy, wszystko zależy od ojczystego, twojego ojczystego języka i od wielu czynników, na przykład, doświadczenie, czy masz doświadczenie z nauki języków, w nauce języków. Jeżeli ty nie masz, może to być skomplikowane w każdym razie, ja myślę, że najtrudniejszy język to jest twój pierwszy język obcy, którego uczysz się, a potem to zależy, wydaje mi się, że to zależy od motywacji i motywacji, wiesz, bo wszystko jest możliwe w życiu jeżeli chcesz

PL: Porozmawiajmy jeszcze przez chwilę o tym czym się zajmujesz też zawodowo, jesteś language coachem, jak wspomniałeś, ale myślę, że niewiele osób wie, czym tak naprawdę zajmuje się language coach i czy w ogóle, po co mi to?

LL: No cóż, language coach to znaczy, moja misja w życiu, tak, kiedy zdecydowałem pracować jak language coach, to jest pomagać uczniom korzystać z materiałów w nauce i korzystać, i zrozumieć jak korzystać z materiałów, jak uczyć się języka. Wydaje mi się, że jak Ci powiedziałem, ludzie mają bardzo dużo możliwości, jeśli chodzi, oni mogą znaleźć dużo materiałów w Internecie, jest ta informacja, jest wszędzie, tak. ale know how brakuje ludziom do tego, że, dla mnie, kiedy ja zacząłem pracować z chłopakiem, gdzieś 3 lat temu, ja zdałem sobie sprawę, że on chciał wiedzieć jak robić, jak organizować swój dzień w nauce i tak dalej. I ja najpierw pracuję nad aspektem psychologicznym uczniów, to znaczy, że widzę na przykład, że ludzie nie wiedzą, mają trudności z mówieniem, mają trudności z organizacją, nie widzą na przykład, co ja mogę robić. Wielu ludzi kontaktuje mnie i mówią, wiesz Luca jestem zgubiony, nie wiem co robić, aj spędziłam bardzo dużo czasu, wydałam bardzo dużo pieniędzy i nie mogę mówić. Ja wytłumaczę dokładnie co musisz zrobić, z kursów których możesz korzystać, i przede wszystkim pracujemy nad aspektem psychologicznym, jak Ci powiedziałem, na przykład, ludzie generalnie nie wiedzą jak mówić, jak zacząć mówić, dlaczego. Mamy niestety, chodzimy wszyscy, wszyscy chodzimy do szkoły, tak i myślimy, że szkoła odgrywa bardzo ważną rolę i tak dalej, i tak i nie, to znaczy, że wiesz, że bardzo dużo ludzi nie uczy

PD080 Znać języki to widzieć więcej. Rozmowa z Lułą Lampariello

się języków w szkole, dlaczego, tak. Ja myślę, że nie tylko nie uczą się języków, ale generalnie, bo wydaje mi się, że struktura, wiesz system, tak, jest troszeczkę stary i dla mnie, dlatego, myślę, że ludzie teraz wszyscy mają bardzo dużo materiałów, ale nie mamy know how, dlatego ja myślę, że odgrywam bardzo kluczową rolę, bo dla tych ludzi, którzy chcą wiedzieć jak, tak, ponieważ, jeżeli oni wiedzą jak, wszystko mogą sami zrobić, na przykład znaleźć nauczycielkę z którą mówić, jak uczyć się co dziennie i tak dalej, jak słuchać, jak czytać, jak pisać, żeby uczyć się więcej i więcej. I ja jestem, jak wiesz, działam troszeczkę jak przewodnik, wiesz, przewodnik, który ci mówi gdzie masz pójść, i dlatego, cieszę się, że jak pracuje jak language coach, bo ja myślę, że to ważna praca, ważna rola, teraz odgrywam dla ludzi.

PL: A czy podczas takich sesji, pomagasz ludziom, na przykład budować rutynę? Zauważyłam, że to jest duży problem, wśród moich studentów i osób, które się ze mną kontaktują, że mają takie skoki, wiesz, zaczynam się uczyć bardzo intensywnie, jestem bardzo zmotywowany, jestem bardzo podekscytowany, uczę się 5 godzin dziennie, a potem na przykład po 2 miesiącach mi spada ta motywacja, nie uczę się przez 3 miesiące, mówię też o sobie i moim arabskim, i potem znowu mam ataki entuzjazm. Trudno jest mi i innym ludziom zbudować taką regularność, taki zwyczaj.

LL: Ja zawsze mówię, że jest bardzo ważne, ty musisz zacząć powoli, ja wiem, ja to rozumiem, że masz z jednej strony bardzo dużo motywacji, masz bardzo dużo energii od samego początku, ale problem w tym, że zawsze ta motywacja, nie może kontynuować przez długi czas, niestety, jak to działasz, dlatego, że ja zawsze myślę, wiesz co ty nie potrzebujesz spędzać 2 godziny, albo 3 godziny, albo 20 minut, regularność, to odgrywa kluczową i bardzo ważną rolę, dlatego, że to możesz zacząć tylko, nawet 5 minut wystarczy, najważniejsze to jest, że coś robić codziennie, 5 minut, 10 minut, a potem to możesz, wiesz, 20 minut, 30 minut i tak dalej, bo szczególnie na początku, kiedy wszystko, kiedy nie wiesz nic, jest skomplikowane, tak, ty musisz pracować i myślisz, i tak dalej, ale ja myślę, że regularność to najważniejsze, dlatego i że po pierwsze, po drugie, że ja k Ci powiedziałem motywacja jest bardzo ważna, dlatego, że to możesz napisać na papierze, na przykład, historię, co ja będę w stanie robić w przyszłości, jeżeli mówię w tym języku, jeżeli mówię po polsku. To jest bardzo ważne, bo jeżeli Ty tego nie widzisz, nie widzisz dlaczego, a potem tracisz motywację. Więc ja zawsze mówię, tak, po pierwsze gadamy troszeczkę, tak i ja mówię, ok, jak będziemy organizować twój dzień, to jest najważniejsze. I potem organizujemy to i oni mi mówią, na przykład każdy, za każdym razem kiedy gadamy, w lekcji coachingu, dyskutujemy, gadamy o tym co się stało, co działało się, co nie działało się i żeby mieć to perfekcyjne, nie perfekcyjne, ale time squared i to jest bardzo ważne, bez tego. Problem w tym, że proces nauki języka to trwało, to jest przez długi czas, tak. Ty musisz być

PD080 Znać języki to widzieć więcej. Rozmowa z Lułą Lampariello

cierpliwy, to cierpliwość, bez cierpliwości nic nie jest możliwe, bo ludzie chcą sprintować, nie wiem czy po polsku jest takie

PL: Tak, niech będzie

LL: Tak, ale myślę, że to bardzo ważne

PL: Ok, w porządku. I to jeszcze na koniec, chciałabym Cie zapytać czy w ogóle jest sens uczyć się tak wielu języków? U Ciebie, to jest, wiesz, to jest Twoja praca, to jest Twoje wielkie hobby, ale wielu ludzi, szczególnie dla których język angielski jest językiem ojczystym, mówi - po jaka cholere ja mam się uczyć innych języków, skoro wszyscy mówią po angielsku?

LL: Wiesz co, ja też myślałem, że ludzie, słuchamy, bardzo często, że wszyscy mówią po angielsku i tak dalej, ale czy to jest prawda, faktycznie, na przykład w Hiszpanii, wydaje mi się, że większość ludzi nie mówi po angielsku, wydaje mi się, że większość ludzi tu, z pewnością, ja mogę Ci powiedzieć, że ludzie nie mówią, nie mówią po angielsku. We Francji, w Niemczech, może być

PL: Nie w Lipsku

LL: Tak, tak, dokładnie, może być w Berlinie, ale może, ale prawda jest taka, że w Rosji, nie wiem, w Polsce też to zależy, na przykład, w Warszawie, może być, w Krakowie, tak, oczywiście, ale generalnie jest fascynujące, po pierwsze mówić. Ja myślę, że to jest bardzo ważne mówić nie tylko po angielsku, bo mówić w innym języku, nie tylko po angielsku, po, nie wiem, po francusku, po polsku i tak dalej, twoja głowa działa w inny sposób, ja myślę, że moje życie, ja widzę życie w inny sposób, tak, ja rozumiem tradycję z punktu widzenia innych ludzi, tak, dlatego, że po pierwsze ja myślę, że to jest bardzo ważne, bo jest warto, zawsze warto uczyć się nowych rzeczy, po pierwsze, tak. Po drugie nie wszyscy mówią po angielsku, wydaje mi się, że większość ludzi nie mówi po angielsku. W Europie to zależy, w Ameryce oczywiście, dlatego, że jest warto mówić, nawet jeśli nie mówisz bardzo dobrze, wiesz, czasami, jeżeli mówisz, nie wiem, słowo, tak, dziękuję, to możesz mówić dziękuję i ludzie reagują bardzo dobrze, tak, wyobrażasz sobie, jeżeli mówisz płynnie w języku, ja zawsze mówię, że wszystko zmieniło się w moim życiu, to znaczy, że wszystko jest łatwe, kiedy podróżuję, ludzie są bardzo, bardzo mili. Na przykład kiedy mieszkałem w Paryżu, tak. Paryż jest, istnieje ten stereotyp, że, nie wiem, czy mówi się paryżanka, Paryżanie nie są bardzo sympatyczni i tak dalej, ale ze mną wszystko było super, bo ja mówiłem dobrze po francusku i wiesz w tym kraju potrzebujesz mówić po francusku, nie możesz żyć i przeżyć bez francuskiego, dlatego, że dla mnie i generalnie dla ludzi jest zawsze warto, bo wszystko jest łatwe i wszystko jest piękne dla mnie, wiesz, ja widzę piękne życie i ja myślę, że jeżeli chcesz uczyć się innego języka to jest to inwestycja, tak, ogromna inwestycja dla twojego życia. Dlatego, że dla tych ludzi, którzy teraz słuchają nas, jeżeli mówicie już po polsku, wy

PD080 Znać języki to widzieć więcej. Rozmowa z Lucą Lampariello

możecie mówić, nie wiem, uczyć się czeskiego, innych języków, to nie jest tak skomplikowane, ja myślę, że z czasem, z motywacją i z dobrą metodą wszystko jest możliwe

PL: Fantastycznie, to piękne słowa na koniec naszej rozmowy. Dziękuję Ci bardzo serdecznie, za to, że zechciałeś być gościem w moim podcaście i mam nadzieję, że będziesz miał wiele sukcesów w kolejnych językach i również w promowaniu tego language coachingu, który według mnie jest naprawdę bardzo potrzebny

LL: Dziękuję Paulina, dziękuję

PL: Dzięki

PL: Mam nadzieję, że ta rozmowa z Luca też Ci się tak bardzo spodobała jak mi i wiele z niej mogłeś wynieść, albo mogłaś wynieść. Oczywiście zapraszamy Cię i na kanał Luci, na YouTube, po prostu Luca Lampariello, gdzie znajdziesz mnóstwo inspirujących wideo, na temat tego jak się uczyć. Oczywiście jeśli masz ochotę, możesz znaleźć Lucę też na jego stronie lucalampariello.com, lub nawet może umówić się na sesję coachingową, a kto wie, może wkrótce również wziąć udział w Internetowym kursie. Zanim skończę ten odcinek chciałabym poruszyć jeszcze jedną kwestię o której ostatnio jest bardzo głośno. Miałam tego nie robić, ale stwierdziłam po chwili namysłu, że nie możemy udawać, że to co się dzieje w Ameryce, nikogo z nas nie obchodzi i Ameryka w ogóle nas nie obchodzi i u nas nie ma rasizmu, to nie prawda. W Polsce jest co prawda dosyć mało osób o ciemniejszym kolorze skóry, więc tych incydentów nie ma tak wiem, ale wiem ze swoich źródeł, że i policja i sądy, nie są do końca fair w stosunku do imigrantów, szczególnie tych, którzy nie są biali, chociaż ja, oczywiście nie miałam żadnego, rasistowskiego doświadczenia to być może, wiecie, że mój mąż jest z Egiptu i chociaż na ulicy wśród ludzi zawsze mieliśmy pozytywne reakcje, nikt nigdy nie rzucił w naszą stronę złego komentarza, być może mieliśmy szczęście, to zupełnie inaczej wygląda to w Internecie, gdzie wszyscy jesteśmy w jakiś sposób anonimowi, mimo tego, że pokazujemy innym swoje imię i nazwisko, dzieli nas ekran komputera i pozwalamy sobie na więcej. Kiedy ja napiszę w jakiejś grupie facebookowej, że potrzebuję pomocy. to od razu dostaje wiele odpowiedzi, kiedy mój mąż to robi, zwykle nie dostaje żadnej odpowiedzi i myślę, że nie chodzi o to, że jest mężczyzną, ale chodzi o to, że ma arabskie imię i nazwisko. Być może część z Was jest w grupach, których jest dużo osób uczących się języka polskiego, w takich grupach czasami pojawiają się czasami, różne głupie posty no i pech chce, że autorami takich postów w stylu - szukam polskiej żony, albo polskie kobiety są takie piękne, chce przyjechać do Europy, są zwykle Arabowie, albo Hindusi, no takie jest życie. Rozumiem również osoby, które chcą uciec ze swojego kraju, w którym nie mają dobrej pracy, bo wyobrażają sobie, że Europa to raj, rozumiem, ale nie rozumiem osób,

PD080 Znać języki to widzieć więcej. Rozmowa z Lułą Lampariello

które z powody tych kilku postów, traktują potem wszystkich obcokrajowców o egzotycznie, dla nas, brzmiących imionach, tak samo, wrzucają wszystkich do jednego worka i kiedy kolejny, na przykład Egipcjanin, pisze na takiej grupie, że potrzebuje pomoc, czy partnera językowego, to komentarze są bardzo niesympatyczne. I chciałabym przy okazji tej ogólnoświatowej debaty, która teraz ma miejsce, chciałabym Was prosić o nie wrzucanie wszystkich do jednego worka, bo każdy z nas jest inny, i oczywiście, że kultury wpływają na nas, ale nie do takiego stopnia, żeby nie zasługiwać na szacunek i pomoc, tylko ze względu na swoje imię, nazwisko, kolor skóry, religię, czy kraj pochodzenia. Bądźmy dla siebie dobrzy i życzliwi. To wszystko na dzisiaj, to już koniec i bomba, kto nie słuchał ten trąba. Do usłyszenia